



**PROCÈS-VERBAL** de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette, le mercredi 4 septembre 2013 à 19 h.

Sont présents :                    Monsieur Émile Loranger, maire  
                                          Madame Josée Ossio  
                                          Monsieur Louis Marcotte  
                                          Monsieur André Laliberté  
                                          Monsieur Yvon Godin  
                                          Madame Sylvie Falardeau  
                                          Madame Sylvie Papillon  
                                          tous conseillers et formant quorum

Sont également présents :    Monsieur Serge Lapointe, directeur général  
                                          Madame Diane Bilodeau, assistante-greffière

## **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Monsieur le maire souhaite la bienvenue à tous et procède à l'ouverture de la séance.

## **201-13 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

### **EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par madame Sylvie Falardeau, appuyé par madame Sylvie Papillon et résolu :

**QUE** l'ordre du jour soit et est adopté tel que présenté :

1. Ouverture de la séance;
2. Adoption de l'ordre du jour;
3. Fourniture de deux pompes diesel silencieuses – octroi de contrat;
4. Période de questions;
5. Levée de la séance.

### **ADOPTÉE**

## **202-13 3. FOURNITURE DE DEUX POMPES DIESEL SILENCIEUSES – OCTROI DE CONTRAT**

**CONSIDÉRANT** que, dans le cadre des mesures temporaires d'urgence pour contrer les inondations, la Ville a procédé à un appel d'offres public le 14 août 2013 sur le site SEAO (Système électronique d'appel d'offres) et le Journal de Québec;

**CONSIDÉRANT** que l'ouverture des soumissions a eu lieu le 3 septembre 2013 et que trois (3) soumissions ont été reçues, lesquelles se détaillent comme suit :

<b>Compagnie</b>	<b>Prix forfaitaire soumissionné</b>
Pompaction inc.	95 724,74 \$
Solutions d'eau Xylem, une division de Société Xylem Canada	106 676,80 \$
Location Hewitt inc.	153 934,28 \$

**CONSIDÉRANT** que le conseil municipal juge opportun d'octroyer le contrat au plus bas soumissionnaire conforme, soit à la compagnie Pompaction inc., pour un montant de 95 724,74 \$, toutes taxes incluses;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par madame Josée Ossio, appuyé par monsieur André Laliberté et résolu :

**QUE** le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette octroie le contrat pour la fourniture de deux pompes diesel silencieuses à la compagnie Pompaction inc., plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 95 724,74 \$, toutes taxes incluses.

**QUE** le montant requis aux fins de la présente résolution soit prélevé à même le poste budgétaire « 23-347-00-000 », projet 2013-18.

**QUE** le conseil municipal autorise monsieur le maire, Émile Loranger, ing., ou en son absence ou incapacité d'agir, le maire suppléant, et le greffier, M<sup>e</sup> Claude Deschênes, ou en son absence ou incapacité d'agir, le directeur général, monsieur Serge Lapointe, ing., à signer, pour et au nom de la Ville, tous les documents nécessaires pour donner plein effet à la présente résolution, si requis.

**QUE** le trésorier, ou en son absence ou incapacité d'agir, la trésorière adjointe, après approbation du directeur général, soit, et est autorisé à effectuer tous les paiements concernant les demandes qui proviendront de la compagnie, sur production des documents requis, et ce, pour un montant total maximum de 95 724,74 \$, toutes taxes incluses.

**ADOPTÉE**

**4. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**203-13 5. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**CONSIDÉRANT** que l'ordre du jour a été traité;

**EN CONSÉQUENCE**

Il est proposé par monsieur Louis Marcotte, appuyé par madame Sylvie Papillon et résolu :

**QUE** la séance soit et est levée à 19 h 04.

**ADOPTÉE**

(S) Émile Loranger

(S) Diane Bilodeau

\_\_\_\_\_  
**ÉMILE LORANGER, ing.**  
Maire

\_\_\_\_\_  
**DIANE BILODEAU**  
Assistante-greffière